



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

〔清〕王国维著

人间词话

《人间词话》是一部文学评论，自出版后就可谓读书人的必读书，极受学术界重视。它集中体现了王国维的文学、美学思想，是中国古典文艺美学历史上里程碑式的重要作品。作者王国维更是被誉为“中国近三百年来学术的结束人，最近八十年来学术的开创者”。



吉林出版集团有限责任公司



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

王国维◎著

人间词话

《人间词话》是一部文学评论，自出版后就可谓读书人的必读书，极受学术界重视。它集中体现了王国维的文学、美学思想，是中国古典文艺美学历史上里程碑式的重要作品。作者王国维更是被誉为“中国近三百年来学术的结束人，最近八十年来学术的开创者”。



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

人间词话 / (清) 王国维著; 《国学典藏书系》丛书编委会主编. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2010.12

(国学典藏书系)

ISBN 978-7-5463-4335-8

I. ①人… II. ①王… ②国… III. ①词话(文学) — 中国—近代 IV. ①I207.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 233394 号

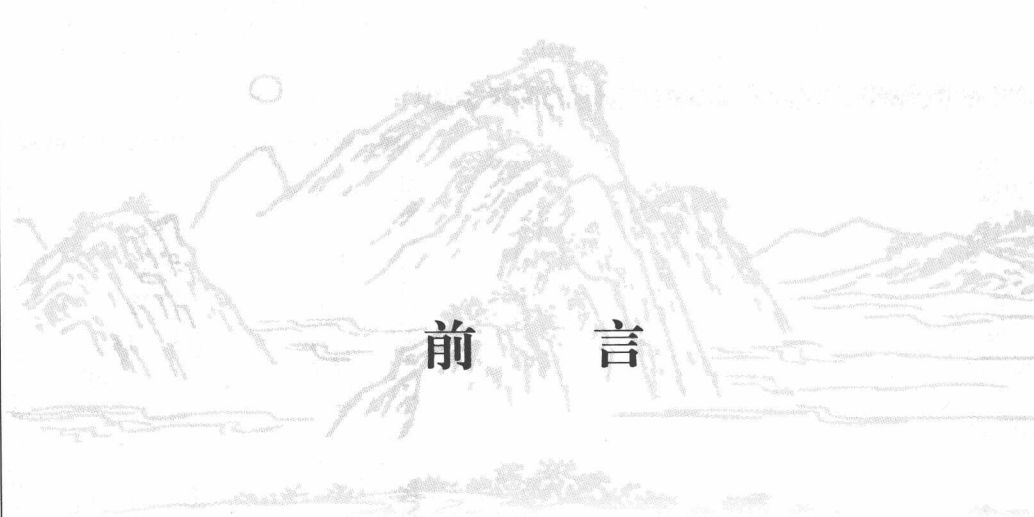
国学典藏书系 人间词话

著 者 (清) 王国维
主 编 《国学典藏书系》丛书编委会
出 版 人 毛文凤
责任编辑 陈 璇
责任校对 周 娟 徐丙夫
封面设计 揽胜视觉
开 本 787mm×1092mm 1/16
字 数 330 千字
印 张 20
版 次 2010 年 12 月第 1 版
印 次 2010 年 12 月第 1 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司
(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编:210009)
电 话 总编办:0431 - 85600386
市场部:025 - 66989810
网 址 www.keyigroup.com
印 刷 皖南海峰印刷包装有限公司

ISBN 978-7-5463-4335-8 定价:18.80 元

版权所有 侵权必究 举报电话:025 - 66989810



前言

“国学”一说,产生于20世纪20年代西学东渐、文化转型的历史时期。此前中国的旧学在现代文明面前一败涂地,曾国藩继承明儒传统,身体力行,通经致用,后来又有张之洞提出“中学为体,西学为用”,力图调和传统与现实的阴阳关系。后来学术界兴起“整理国故”的热潮,虽然与当时历史条件看似不协调,实则是有深刻历史理性的。提出学习西方,“师夷长技以制夷”的魏源,当时不但提出学习西方文明,同时又提出要恢复两汉经学,这看似极为矛盾,其实正是魏源的高人之处,此后正是在这样的基础上,才有了中西交流的合理原则。

当时国人有一种全盘否定国粹的倾向,认为外国来的就是梅毒也是好的。19世纪末20世纪初,随着中西文化冲突的进一步加剧,中国文化更加弱势,中国面临亡国灭种的危机,为了保国保种,以章太炎为代表的国粹派提出“保存国学”、“振兴国学”的口号。而新文化运动闯将之一胡适,则在介绍杜威的实践主义时同时讲授中国哲学史。在当时的历史氛围下,国学概念产生后其意义内涵自然较复杂,包括传统、官方、民间各种学问、艺术、技艺等,但在狭义上,国学之范围不脱经、史、子、集四部,同时四部中又以经学为首。

国学又可称国故,可译“GuoXue”(音译)、“Sinology”(意译,指中国学,汉学,因无别于汉族学而有争议)。现在一般提到的国学,是指以先秦经典及诸子学为根基,涵盖了两汉经学、魏晋玄学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说并历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。因此,广义上,中国古代和现代的文化 and 学术,包括历史、思想、哲学、地理、政治、经济乃至书画、音乐、术数、医学、星相、建筑等都是国学所涉及的范畴。

论国学,先明国学之义,所谓必也正名乎,善哉。



今天,关于传统文化的书写,好像走向了两个极端:要么过于通俗,要么过于玄虚。中国传统文化的传播、国学的弘扬,需要摆脱掉这两个极端,走一条中间道路,做到深入浅出、微言大义。虽然“文化热”、“儒学热”、“国学热”的浪潮此起彼伏,但真正将自己的文化看做安身立命之本的人却是少之又少。大家对待文化、对待国学,仍然没有走出经世致用、急功近利的目的预设。为什么要学国学?因为国学对我有用;为什么要读国学?因为里面有智慧、有技巧、有升官发财的门路。于是,在今人的眼里,国学已经蜕变成了赤裸裸的经世致用之术,成了彻头彻尾的“用经”!仅求其“用”,不见其“体”,将是最大的无用。仅求其“术”,而对国学的“道统”视而不见,将是中国文化最大的悲哀。为此,国人已做过许多有益的探索。

近代以后,随着西学东渐,我们在呼吸外来新鲜空气的同时,也注意到了传统文化的流失。故而对东西方文化进行冷静思考,明确了传统文化不可动摇的根基地位,沿袭先辈留下的宝贵文化遗产,是可以弘扬中国民族特色文化,进而促进当下时代的进步和发展。在此,我们只有安身立命,谋求维新。《尚书》中说:“周虽旧邦,其命维新。”但是“周邦”所谓的“新命”不会自己从天上掉下来,而是要靠人不断地去探幽发微、阐发新意。阐发新意,不是凭空想象,不是一味模仿,而要推陈出新。冯友兰先生说,中国的哲学要“接着讲”,不能“照着讲”。而“接着讲”,并不是空发臆想、随意揣摩,而是要以“照着讲”的方式和姿态去“接着讲”,不如此,就无法做到“阐旧邦以辅新命”。国学亦是如此。

整理国故,是为了获得长足进步。只有长足进步,才能延续,才能生生不息。当然,任何一种文化都包含着深刻的两面性。所谓的精华和糟粕往往是纠缠在一起的。所以,目前最迫切要做的,仍然是平心静气地去了解我们的文化。

为了弘扬国学,使更多的人了解中国传统文化的精粹,我们精心为您编纂了这套“国学典藏”丛书。这套丛书精选了历代文章中的典范之作,于经、史、子、集中选取精华部分,予以汇编。编者力图通过简明的体例、精练的文字、新颖的版式、精美的图片等多种要素的有机结合,全方位立体地解读中国国学的博大精深,为读者打造一条走进国学的画廊,感受国学独到的智慧。

学贵力行,圣贤文化的学习,贵在把它落实到自己的日常生活和工作中去,才能从中得到真实的利益。愿此套丛书让您领略传统国学风景的同时,与圣人促膝对话,能够聆听到圣贤的教诲;在聆听圣贤教诲的同时,把圣人的教诲贯彻到生活中,落实到一言一行中。“多识前言往行,以自蓄其德”,我们也希望借着伟大文化的指引,提升我们生命的内涵。

本 书 阅

《人间词话》是一部文学评论，自出版后就可谓读书人的必读书，极受学术界重视。它集中体现了王国维的文学、美学思想，是中国古典文艺美学历史上里程碑式的重要作品。

作为中国近代著名学者，王国维从事文史哲学数十载，是近代中国最早运用西方哲学、美学、文学观点和方法剖析评论中国古典文学的开风气者，又是中国史学史上将历史学与考古学相结合的开创者，确立了较系统的近代标准和方法。被誉为“中国近三百年来学术的结束人，最近八十年来学术的开创者”。

经多方研究，专家考证，选取经典之作。所选之篇不仅脍炙人口，而且切合当下，其价值意义深远。

经过反复实验，专家论证，所选色彩均匀、柔和，不仅愉悦视觉，而且还会保护读者的眼睛。在取得视觉效果的前提下，获得精神的愉悦。

释义通俗易懂，解读准确权威，有助读者领悟国学精华。对其中生僻字，加注音标，以便理解。



REN JIAN CI HUA
人 间 词 话

卷上 手定稿

人
间
词
话

3.有我之境与无我之境

【原文】

有我之境，有无我之境。“泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去”^①，“可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮”^②，有我之境也；“采菊东篱下，悠然见南山”^③，“寒波澹澹起，白鸟悠悠下”^④，无我之境也。有我之境，以我观物，故物皆著我之色彩；无我之境，以物观物，故不知何者为我，何者为物。古人为词，写有我之境者为多，然未始不能写无我之境，此在豪杰之士^⑤能自树立耳。

【注释】

①“泪眼”二句：出自欧阳修《蝶恋花》：“庭院深深深几许，杨柳堆烟，帘幕无重数。玉勒雕鞍游冶处，楼高不见章台路。雨横风狂三月暮，门掩黄昏，无计留春住。泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去。”欧阳修，字永叔，号醉翁，晚年又号六一居士，庐陵（今江西省吉安）人。北宋文学家、史学家。“唐宋八大家”之一。有《六一诗话》、《欧阳文忠公集》。

②“可堪”二句：出自秦观《踏莎行》：“雾失楼台，月迷津渡。桃源望断无寻处。可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮。驿寄梅花，鱼传尺素。砌成此恨无重数。郴江幸自绕郴山，为谁流下潇湘去。”秦观，字少游，又字太虚，号淮海居士，扬州高邮（今江苏省高邮）人。北宋词人，“苏门四学士”之一。有《淮海集》。

③“采菊”二句：出自陶渊明《饮酒诗》第五首：“结庐在人境，而无车马喧。问君何能尔，心远地自偏。采菊东篱下，悠然见南山。山气日夕佳，飞鸟相与还。此中有真意，欲辨已忘言。”陶渊明，名潜，字渊明，世号靖节先生，自称五柳先生，浔阳柴桑（今江西省九江）人。东晋大诗人。有《陶渊明集》。

④“寒波”二句：出自元好问《颍亭留别》：“故人重分携，临流驻归驾。乾坤展清眺，万景若相借。北风三日雪，太素秉元化。九山郁峥嵘，了不受陵跨。寒波澹澹起，白鸟悠悠下。怀归人自急，物态本闲暇。壶觞负吟啸，尘土足悲咤。回首亭中人，平林淡如画。”元好问，字裕之，号遗山，秀容（今山西忻县）人。金代文学家。有《遗山集》。

⑤豪杰之士：指诗坛、词坛中的具有极高修养、造诣之人。



► 国学典藏书系

从表面上看,《人间词话》与中国相袭已久之诗话、词话一类作品的体例、格式,并无显著的差别,实际上,它已初具理论体系,在旧日诗词论著中,称得上是一部屈指可数的作品。甚至在以往词论界里,许多人把它奉为圭臬,把它的论点作为词学、美学的根据,影响很是深远。

《人间词话》不同于当时有影响的词话,它提出了“境界”说。“境界”说是《人间词话》的核心,统领其他论点,又是全书的脉络,沟通全部主张。王国维不仅把它视为创作原则,也把它当做批评标准,论断诗词的演变,评价词人的得失,作品的优劣,词品的高低,均从“境界”出发。因此,“境界”说既是王国维文艺批评的出发点,又是其文艺思想的总归宿。

卷上 手定稿

REN JIAN CI HUA
人 间 词 话

【译文】

有有我的境界,有无我的境界。“泪眼问花花不语,乱红飞过秋千去”、“可堪孤馆闭春寒,杜鹃声里斜阳暮”,是有我的境界;“采菊东篱下,悠然见南山”、“寒波澹澹起,白鸟悠悠下”,是无我的境界。有我的境界,从我的眼光来观察事物,所以事物都带上了我的色彩;无我的境界,从事物本身来观察事物,所以分不清什么是我,什么是事物。古代人作词,摹写有我的境界的占多数,但是并不是不能够摹写无我的境界,这在于豪杰们能够自我培养而已。

【评析】

有我之境与无我之境是王国维境界分类中十分重要的一组,侧重于由观物方式的不同而带来的境界差异。所谓有我之境,强调观物过程中的诗人主体意识,并将这种主体意识投射、浸染到被观察的事物中去,使原本客观的事物带上明显的主观色彩,从而使诗人与被观之物之间形成一种强势与弱势的关系;所谓无我之境,即侧重寻求诗人与被观察事物之间的天然契合,在弱化诗人的主体意识的同时,强化物性的自然呈现,从而使诗人与物性之间形成一种均势。有我之境与无我之境都是从物我关系而言的,并非是“有我”与“无我”的绝对有无之分,因为无论何种观物方式,“我”始终是存在的,无“我”便无法展开真正的观物活动了。但观物过程中,“我性”与“物性”之间的强弱关系确实存在着不同,王国维的分类是以深厚的创作为基础的。

无我之境中的主体意识仍是存在的,只是不对外物发生支配性的作用而已,所以此时之“我”几乎等同于“物”,故“我”观“物”,“物”亦观“我”,彼此是一种互观的状态。王国维举了陶渊明的“采菊东篱下,悠然见南山”和元好问的“寒波澹澹起,白鸟悠悠下”诗句来作为无我之境的典范,即意在说明悠然采菊的陶渊明与南山之间是互相映衬,彼此点缀的关系;而在澹澹寒波与悠悠白鸟的背后,同样立着的是一个与此情景宛然一体的观物者。在这样的一种境界中,物我之间没有矛盾,不形成对立,强弱关系淡漠了,物性却得到了最大程度的体现。

有我之境中的主体意识十分突出,王国维虽然没有对主体意识的具体内涵作出说明,但从他所举的欧阳修的“泪眼问花花不语,乱红飞过秋千去”和秦观的“可堪孤馆闭春寒,杜鹃声里斜阳暮”词句来看,明显是侧重于悲情的表达了。欧阳修词句中人与花的矛盾,秦观词句中人与孤馆、春寒、杜鹃、斜阳等的矛盾,都尖锐地存在着。所以词中的意象无不渗透着词人的情绪,或者说词



译文精准。在符合原文的前提下,采取通俗易懂的方式,客观、准确地展现原文主旨,还原原文意境。

精准阐释,创造“意境”。通过“感同身受”的效果,体会国学的“人文内涵”,领悟国学独特的体验和丰富的情感。

以图释文,视觉效果明显。在注重美感的前提下,着重文图切合,确保文图传神。

人 间 词 话





目 录

卷上 手定稿

1. 词以境界为最上	1
2. 造境与写境	2
3. 有我之境与无我之境	4
4. 无我之境优美,有我之境宏壮	6
5. 写实家与理想家	8
6. 喜怒哀乐亦境界	10
7. 著一字境界全出	11
8. 境界大小,不关优劣	13
9. 兴趣、神韵,不如境界	14
10. 气 象	16
11. 深美闳约和精艳绝人	18
12. 词句与词品	20
13. 南唐中主李璟妙句	21
14. 句秀,骨秀,神秀	23
15. 词至李煜而眼界始大,感慨遂深	25
16. 词人不失赤子之心	28
17. 诗人与阅世	29
18. 李后主之词以血书者	30
19. 冯延巳词开北宋一代风气	32
20. 冯延巳《醉花间》词	34
21. 欧阳修词本前人而尤工	36
22. 秦观、欧阳修学梅尧臣、冯延巳	38



23. 咏春草绝调	40
24. 风人深致	41
25. 忧生与忧世	43
26. 成大事业大学问者必经三种境界	45
27. 欧阳修词豪放中有沉著之致	46
28. 秦观词淡语有味、浅语有致	48
29. 秦观词境,最为凄婉	50
30. 气象相似	52
31. 词中少陶渊明诗、薛收赋气象	54
32. 词之雅郑,在神不在貌	55
33. 周邦彦词创调之才多,创意之才少	57
34. 词忌用替代字	58
35. 用代字不为工	59
36. 周邦彦《苏幕遮》得荷神理	61
37. 苏轼和韵似原唱	63
38. 咏物之词以苏轼《水龙吟》最工	64
39. 姜夔写景之作,终隔一层	66
40. 隔与不隔之别	68
41. 写情、写景之不隔	70
42. 姜夔词有格调而无意境	72
43. 南宋词人仅辛弃疾堪与北宋人颉颃	73
44. 苏轼之词旷,辛弃疾之词豪	76
45. 苏、辛词雅量高致	77
46. 词中之狂、狷、乡愿	78
47. 辛弃疾咏月词	80
48. 史达祖、周邦彦词品	81
49. 吴文英词佳者	82
50. 取其词中语评吴文英、张炎词	84
51. 此种境界,可谓千古壮观	85
52. 纳兰性德词真切	87
53. 词未必易于诗	88
54. 一切文体,始盛终衰	90



55. 诗词有题而诗词亡	92
56. 大家之作所见者真,所知者深	94
57. 诗词之道	95
58. 白居易、吴伟业隶事优劣	96
59. 近体诗与词之体制	98
60. 出入宇宙人生	100
61. 轻视外物与重视外物	101
62. 淫词、鄙词、游词	103
63. 马致远《天净沙》得唐人绝句妙境	104
64. 人各有能有不能	106

卷下 未刊手稿

1. 姜夔词余最爱者仅二语	109
2. 双声叠韵之论	110
3. 诗词是否为羔雁之具为升降之关键	112
4. 曾觌中秋应制词	113
5. 史达祖、吴文英等人词失之肤浅	114
6. 余填词不喜作长调	116
7. 沈听《蝶恋花》词	117
8. 作词力争第一义	120
9. 抒情诗、叙事诗、戏曲	122
10. 北宋名家以贺铸为最次	123
11. 易学难工,难学易工	125
12. 不得其平而鸣	126
13. 习惯杀人	127
14. 诗之境阔,词之言长	128
15. 言气质、神韵不如言境界	129
16. 借古人之境界为我之境界	130
17. 昔人论诗词	131
18. 故知孔门用词	132
19. 专作情语而绝妙者	133



20. 长调以周、柳、苏、辛为最工	134
21. 辛弃疾《贺新郎》非有意为之	136
22. 辛弃疾、韩玉词已开北曲四声通押之祖	137
23. “莫雨潇潇郎不归”，当是古词	139
24. 谭献论词	140
25. 贺裳论张炎《词源》	141
26. 周济论张炎词	142
27. 词家时代之说	143
28. 生香真色与彩花	145
29. 王士禛词佳者似贺铸	146
30. 学人之词，朱孝臧为极则	148
31. 宋徵舆、谭献词害兴深微	149
32. 王鹏运和冯延巳词	150
33. 温庭筠、欧阳修、苏轼词皆兴到之作	152
34. 贺裳论史达祖词	154
35. 元好问论陈师道诗	155
36. 北宋词有句，南宋以后无句	156
37. 朱熹论梅尧臣诗	157
38. “自怜诗酒瘦”等语非警句	158
39. 文天祥词风骨甚高，亦有境界	159
40. 和凝《长命女》词不减夏英公《喜迁莺》也	161
41. 北宋词不妨疏远	162
42. 宋人遇令节、朝贺、宴会、落成等事，有“致语”一种	164
43. 顾梧芳刻《尊前集》，自为之引	165
44. 朱彝尊贬《草堂诗余》而推《绝妙好词》	167
45. 辨《古今词话》	168
46. 政治家之言与诗人之言	170
47. 宋人小说，多不足信	171
48. 有句与有篇	173
49. 倡优与俗子	174
50. 《蝶恋花》为欧阳修所作	175
51. 艳词可作而万不可作儂薄语	177

52. 词人之忠实	178
53. “沧浪”、“凤兮”,开楚辞体格	179
54. 词集与诗集的类似	181
55. 论词之失	183
56. 苏轼、姜夔之旷	184
57. 内美与修能	185
58. 诗人视一切外物皆游戏之材料	186

附 录

王国维生平简介	188
王国维词论汇录	197

王国维诗选

咏史二十首	239
红豆词(四首)	251
题友人三十小像(二首)	252
杂 感	254
书古书中故纸	255
端居(三首)	256
游通州湖心亭	258
六月二十七日宿硖石	259
秋夜即事	260
拚 飞	260
尘 劳	261
晓 步	262
九日游留园	263
天 寒	263
欲 觅	264
过石门	265
留园玉兰花	266

坐 致	267
五月二十三夜出阊门驱车至觅渡桥	268
将理归装得马湘兰画幅喜而赋此(二首)	268
戏效季英作口号诗(六首)	270
游仙(三首)	272
题某君竹刻小像	276
题况蕙风太守北齐无量佛造象画卷(二首)	277

王国维词选

浣溪沙	279
浣溪沙	280
采桑子	280
西 河	281
蝶恋花	282
蝶恋花	282
蝶恋花	283
鹧鸪天	284
清平乐	284
点绛唇	285
浣溪沙	286
蝶恋花	286
阮郎归	287
少年游	288
满庭芳	288
青玉案	289
贺新郎	290
八声甘州	291
荷叶杯(六首)戏效花间体	292
减字木兰花	294
鹧鸪天	295
蝶恋花	296



虞美人	297
浣溪沙	298
虞美人	298
点绛唇	299
蝶恋花	299
蝶恋花	300
点绛唇	301
鹧鸪天	302
齐天乐	302
蝶恋花	303
菩萨蛮	304
醉落魄	305





手 定 稿

1. 词以境界为最上

【原文】

词以境界为最上。有境界^①则自成高格^②，自有名句。五代、北宋之词所以独绝者在此。

【注释】

①境界：原指土地的界际，后引申为事物所达到的程度或表现的情况。文学作品中的境界是指感情与景物交融所形成的艺术高度。

②高格：指文学作品的高级品第、等级，即格调高雅，取意高妙，风格高迈超逸。

【译文】

词以境界为最上。有了境界，作品就自然显得格调高，自然有了名句。五代、北宋的词成就之所以远远高出其他时代，原因就在于有境界。

【评析】

境界是王国维《人间词话》的理论核心，他评点词人词作，梳理词史发展，都以境界为最高标准。“最上”云云，可见他悬格之高。在王国维看来，有境界的词自然会呈现出很高的格调，也自然会有名句存乎篇中。格调是从整体着眼的，而名句则是关注的局部，毕竟是词话体的著述，所以王国维在开篇的第一则就提到了“名句”的问题，这不仅远绍先秦诸子和史传赋诗断章的传统，而且近承诗话、词话“摘句”批评的特点。境界说应该是兼含整体和局部两个方面的。在词史发展中，王国维把五代与北宋时期作





为境界说的最佳体现。所谓“独绝”包含着难以超越的意思，王国维对词史判断的高下可见一斑。换言之，王国维的境界说也正是他在对五代北宋词的涵咏与领会中提炼出来的重要理论，这一理论的“出处”特点，也在某种程度上影响到王国维对词史发展的整体学术判断，其得失因此而显得十分明显。

“境界”二字渊源甚早，而且在王国维之前用以评论诗文也颇多其例，清初刘体仁的《七颂堂词绎》和清末陈廷焯的《白雨斋词话》更是以境界来评词。但在这些诗话、词话著作中，境界的内涵是比较模糊的，而且没有成为其著述的理论核心。而王国维特别拈出“境界”二字来建立自己的理论体系，并持以进行批评实践，“境界”的理论内涵和价值才由此而真正得以充分彰显出来，这是王国维境界说备受称誉的重要原因所在。

2. 造境与写境

【原文】

有造境，有写境，此理想与写实二派之所由分。然二者颇难分别。因大诗人所造之境，必合乎自然^①，所写之境，亦必邻于理想故也。

【注释】

①自然：指自然界和现实人生。

【译文】

有创造境界，有摹写境界，这是理想派作家与写实派作家两者的区分处，但是两者较难分别。这是因为大诗人所创造的境界，必然与自然环境相符合，所摹写的境界，也必然与理想相接近的缘故。

【评析】

造境和写境是从创作方法来进行的分类，造境偏于想象和虚构，写境侧重模仿和写实，而理想与写实两种创作流派即大体对应着这两种创作方法。造境和写境属于中国文论术语，如《莲子居词话》和《白雨斋词话》便多次使用“造境”一词，而“写境”的用法虽然很少见，但也显然是由“写生”而来，并与“造境”相配，衍成“写境”一词。而理想与写实的概念则来自于西方。王国维词论的中西融合特点在这一则表现得颇为充分。

说两种创作方式与两种文学流派“大体对应”，是因为两者确实难以绝对区分。王





国维对于其间关系的看法应该是受到了德国哲学家叔本华的影响，叔本华认为纯粹的写实或理想，其实都是一种“理念”，很难直接付诸实践，对美的领会和表现，是要兼及理想的先验和写实的后验两个方面的。只是一般人很难兼得其美，所以就会有所侧重地表现出或偏于造境的理想或偏于写境的写实。但王国维认为“大诗人”可以超越造境与写境的局限，将两者圆满地渗透和交融起来，形成一种符合写实的造境和符合理想的写境。所谓“大诗人”，其内涵与王国维语境中的天才、豪杰之士等相近。王国维注意到两种创作方法的不同，更看到融合两种创作方法之后所达到的创作高境，识见颇为通透。而从其对“大诗人”的要求来看，他撰述词话的宗旨其实不是一般性地指导填词入门，而是志存高远，要为创造新的文学天才而导夫先路。

【参阅作品】

梦 江 南

[五代]皇甫松

兰烬落^①，屏上暗红蕉^②。闲梦江南梅熟日^③，夜船吹笛雨潇潇。人语驿边桥^④。

【注释】

①兰烬：指灯的余烬。古人以泽兰炼油点灯，称兰膏。

②屏：屏风。红蕉：美人蕉，开深红色花。

③梅熟日：梅子成熟时。江南梅熟日当春夏之交，多雨，俗称“黄梅天”，故下句言“雨潇潇”。

④驿：古代路边供官员住宿或换马的处所。

【鉴赏提示】

这首词是五代词人皇甫松的名作。前两句是写境，实写眼前所见；后两句是造境，想象江南水乡的夜景。在鉴赏中要领会作者由实入虚的心情，明白夜船吹笛、人语驿边桥等虚境也是实境的映现。

